

1. そろそろ / 差不多要~

A: そろそろ行くね。

B: うん。じゃあ、また明日。

A: 差不多要走了

B: 好的。那明天見

2. いちおう / 算有~

A: 宿題やった?

B: うん。いちおう。

A: 功課有做嗎?

B: 嗯。算有

3. とりあえず / 先來個

A: 何飲む?

B: とりあえず生かな。

A: 你要喝什麼?

B: 先來個生啤吧。

4. 無理 / 沒辦法

A: 明日、空いてる?

B: ごめん明日無理。

A: 明天有空嗎?

B: 對不起。明天沒辦法

5. しまった / 糟糕

A: しまった、財布忘れた。

B: 貸してあげるよ。

A：糟糕。忘了帶錢包

B：借給你啦

6. 行けたら行くね / 如果可以的話我就去

A：明日の飲み会来られる？

B：う~ん。行けたら行くね。

A：明天的聚餐可以來嗎？

B：如果可以的話我就去喔

7. ほんとそれ / 就是啊

A：田中君ってケチだよな。

B：ほんとそれ。

A：田中真小氣呢

B：就是啊

8. 別に / 沒（不高興）

A：まだ怒ってる？

B：別に…。

A：還在生氣嗎？

B：沒…

9. まあまあ / 還可以

A：おいしい？

B：まあまあかな。

A：好吃嗎？

B：還可以吧

10. まじで / 真假

A：鈴木さん結婚したらしいよ。

B：まじで!?

A：聽說鈴木有結婚的樣子

B：真假!?

11. 大丈夫 / 沒問題

A：一人で大丈夫?

B：うん。大丈夫。

A：一個人沒問題嗎?

B：嗯。沒問題

12. 確かに / 的確是

A：あの人なんか怪しくない?

B：確かに…。

A：那個人不覺得怪怪嗎?

B：的確是

13. 残念 / 可惜

A：ごめん。明日行けなくなった。

B：そっか。残念。

A：對不起。明天不能去了

B：是喔。好可惜。

14. ちょうだい / 給我吧

A：餵いる?

B：うん、ちょうだい。

A：你要糖果嗎？

B：嗯。給我吧

15. まったく / 真是的

A：また間違えた。

B：まったく、何回言ったらわかるの？

A：又弄錯了

B：真是的。要講幾次才懂啊

16. でしょ / 對吧

A：このケーキおいしい。

B：でしょ！！

A：這個蛋糕好好吃喔

B：對吧!!

17. そうだ / 對了

A：薬飲んだ？

B：あっそうだ。忘れてた。

A：吃藥了嗎？

B：啊 對了!!忘記了呢

18. いいなあ / 好好喔

A：新しいかばん買ったんだ。

B：いいなあ。

A：我買了新的包包

B：好好喔

19. どうりで / 難怪

A: あの二人、兄弟なんだって。

B: どうりで似てるわけだ。

A: 那兩個好像是兄弟的樣子喔

B: 難怪很像

20. 大したことない / 沒什麼大不了的

A: 風邪大丈夫?

B: うん。大したことないよ。

A: 感冒不要緊嗎?

B: 嗯。沒什麼大不了的。

21. いまいち / 不是很滿意

A: あの映画どうだった?

B: いまいちだった。

A: 那部電影看得怎麼樣?

B: 我覺得還好

22. こまったなあ / 真讓人傷腦筋

A: こまったなあ…。

B: どうしたの?

A: 真傷腦筋

B: 怎麼了?

23. まだまだです / 還差得遠

A: 日本語上手ですね。

B: いや、まだまだですよ。

A：你的日文很厲害呢

B：沒有。還差得遠呢。

24. バタバタしている / 手忙脚亂

A：もしもし。今大丈夫？

B：ごめん。今バタバタしてるからちょっと待って。

A：喂，現在方便嗎？

B：對不起。現在有點忙,等我一下。

25. わざわざ / 特地

A：はい。これ日本のお土産。

B：わざわざありがとう。

A：給你。這是日本的土產

B：謝謝你特地買回來

26. 相変わらず / 老樣子

A：最近どう？

B：相変わらず。

A：最近怎麼樣？

B：老樣子

27. 当たり前 / 當然

A：これ、私がやるの？

B：自分の宿題なんだから、当たり前でしょ。

A：這我要自己做喔？

B：自己的功課欸,當然啊

28. 具合 / 状況(身體)

A: 体の具合どう?

B: 大分よくなったよ。

A: 身體狀況如何?

B: 好很多了

29. 任せて / 交給我

A: 買い物お願いしてもいい?

B: うん。任せてよ。

A: 可以拜託你買東西嗎?

B: 好啊。交給我吧。

30. わかる / 我懂

A(女): 男の人って子供みたいだね。

B(女): わかるわかる。

A(女): 我覺得男生真的很像小朋友呢。

B(女): 我懂我懂

31. また今度 / 下次

A: 今から飲みに行かない?

B: すみません。また今度行きましょう。

A: 要不要現在去喝酒?

B: 不好意思。下次再去吧。

32. あぶなかった / 好險

A: パスポート持った?

B: あっ危なかった。忘れるところだった。

A：你有帶護照嗎？

B：好險。差一點忘記了呢。

3 3. 微妙 / 有點難說

A：おいしい？

B：う～ん。微妙。

A：好吃嗎？

B：很難說..(有點不好吃)

3 4. 間に合った？ / 趕得上嗎？

A：飛行機間に合った？

B：うん。ギリギリ間に合った。

A：趕上飛機了嗎？

B：有趕上了(差一點沒趕上)

3 5. たまたま / 只是碰巧而已

A：優勝ですか？すごいですね。

B：たまたまですよ。

A：拿冠軍?好厲害喔

B：只是碰巧而已啦

3 6. ついてない / 倒楣

A：今日ほんといついてないよ。

B：何かあったの？

A：今天真的很倒楣

B：發生什麼事啊？

37. できた? / 好了嗎?

A(母): 宿題できたの?

B(子): まだ。今からするところ。

A: 功課好了嗎?

B: 還沒。正要做呢。

38. おかしいなあ / 好奇怪

A: どうしたの?

B: おかしいな。さっきここに鍵あったのに…。

A: 怎麼了?

B: 好奇怪喔。明明剛剛這裡有鑰匙(不見了)

39. もしよかったら / 如果方便的話

A: もしよかったら、話してくれませんか?

B: 実は…。

A: 如果方便的話,可以跟我說嗎?

B: 其實…

40. しょうがないなあ / 真拿你沒辦法

A: ごめん。100円貸して。

B: しょうがないなあ。

A: 對不起。借我一百塊。

B: 真拿你沒辦法。

41. そうかなあ / 是嗎?(我不覺得)

A: 見て。あの人かっこよくない?

B: そうかなあ…。

A：你看。不覺得那個人很帥嗎？

B：是嗎？(我不覺得)

4 2. いつでもいい / 隨時都可以

A：いつがいい？

B：いつでもいいよ。

A：什麼時候方便？

B：隨時都可以喔

4 3. しっかりして / 請你振作一點

A：あっ鍵するの忘れた。

B：しっかりしてよ。

A：阿。忘了上鎖

B：振作一點啦

4 4. あっというま / 轉眼之間

A：もう 12 月だね。

B：うん。今年もあっという間だったね。

A：已經到十二月了。

B：對阿。今年也瞬間就過去了呢。

4 5. 言えてる / 說的有道理(非常同意)

A：部長って、ケチそうじゃない？

B：言えてる。

A：部長看起來好小氣哦

B：說的也是。

46. うんざり / 受夠了(厭煩)

A(男)：もう二度と浮気はしないよ。

B(女)：もううんざり。別れましょう。

A：我不會再劈腿啦

B：已經受夠了。分手吧。

47. 樂勝 / 輕而易舉 小菜一碟

A：テストどうだった？

B：樂勝。

A：考試考得如何？

B：根本是小菜一碟

48. せっかくだから / 難得的機會

A：せっかくだから、みんなで写真撮らない？

B：いいね。

A：難得的機會，大家一起拍照好不好？

B：好啊！！

49. 限界 / 極限

A：おなか大丈夫？

B：もう限界。

A：肚子沒事嗎？

B：快不行了(極限)

50. 面倒くさい / 麻煩

A(母)：部屋の掃除お願いね。

B(子)：え～。面倒くさいなあ。

A：麻煩你幫我打掃房間囉

B：好麻煩喔

5 1. 冗談 / 開玩笑

A：実は結婚するんだ。

B：えっ。冗談でしょ。

A：其實我要結婚。

B：什麼!?開玩笑吧?

5 2. 手ぶら / 空手(不帶東西)

A：明日のパーティー何を持って行ったらいい?

B：手ぶらでいいよ。

A：明天的派對我需要帶什麼?

B：空手就好喔

5 3. ほっといて / 不用管我

A：何怒ってるの?

B：ごめん。ちょっとほっといて。

A：你在生什麼氣呢?

B：對不起。不用管我

5 4. あと一步 / 還差一步

A：あと一步で合格だったね。

B：うん。次頑張るよ。

A：只差一點就合格了呢。

B：對阿。下次會努力啦。

55. 本気 / 認真

A：実は留学しようと思って…。

B：えっ。それ本気？

A：其實我打算要去留學

B：咦?你是認真的嗎?

56. お待たせ / 讓你久等了

A：ごめん。お待たせ。

B：大丈夫。私も今来たところ。

A：對不起。讓你久等了。

B：沒關係。我也剛到而已。

57. 頑張って / 加油

A：明日の試験頑張ってね。

B：うん。ありがとう。

A：明天的考試要加油喔

B：嗯。謝謝

58. 気にしないで / 不用在意

A：本当にごめんね。

B：大丈夫。気にしないで。

A：真的很抱歉

B：沒關係。不用在意

59. それはよかった / 太好了

A：やっと試験に合格しました。

B：それはよかったですね。

A：終於考上了

B：太好了

60. 遠慮しないで / 不用客氣

A：遠慮しないでたくさん食べてね。

B：はい。ありがとうございます。

A：不用客氣。請你多吃一點喔。

B：好的。謝謝

61. もうすぐ / 快到

A：もうすぐ夏休みだね。

B：うん。何か予定あるの？

A：快到暑假了呢。

B：對阿。你有什麼計畫嗎？

62. そうしよう / 就這麼決定吧

A：お昼お蕎麦にしない？

B：うん。そうしよう。

A：中午要不要吃蕎麥麵？

B：嗯。就這麼決定吧。

63. 楽しみ / 期待

A：明日の花火大会楽しみだね。

B：うん。浴衣来ていく？

A：好期待明天的煙火大會呢。

B：對阿。你會穿浴衣去嗎？

64. 念のため / 以防萬一

A: 今日雨降るかな?

B: 念のため傘持って行ったら?

A: 今天會不會下雨啊?

B: 以防萬一,你帶雨傘去呢?

65. がっかり / 失望

A: あのレストランどうだった?

B: がっかりだよ。もう二度と行かない。

A: 那個餐廳如何?

B: 真讓人失望。再也不要去了。

66. 私はいいです / 我不用

A: みんなでカラオケ行かない?

B: 私はいいです。用事があるので。

A: 要不要大家一起去唱歌?

B: 我不用。因為我有事

67. 何かあったの? / 發生什麼事嗎?

A: 何かあったの?

B: 実は会社を首になったんだ。

A: 發生甚麼事嗎?

B: 其實我被公司炒魷魚了。

68. そうだと思った / 我就知道

A: ごめん。私の勘違いだった。

B: やっぱり。そうだと思った。

A：對不起。是我誤會了

B：果然。我就知道。

69. 元氣出して / 請打起精神

A：また部長に怒られたよ。

B：そうなんだ。元氣出して。

A：又被部長罵了。

B：是喔。請打起精神喔。

70. イライラする / 煩躁

A：何イライラしてるの？

B：ごめん。今話しかけないで。

A：你在煩什麼？

B：對不起。現在不要跟我講話。

71. お言葉に甘えて / 那我就不客氣了

A：空港まで車で送りますよ。

B：ありがとうございます。じゃお言葉に甘えて。

A：我開車送你到機場好了。

B：謝謝。那我就不客氣了。

72. なるほど / 原來如此

A：田中君彼女できたらしいよ。

B：なるほど。だから嬉しそうだったんだ。

A：田中有交到女朋友的样子喔

B：原來如此。難怪很開心的樣子呢。

73. 気楽にいきましょう / 放輕鬆一點

A: 緊張しますね。

B: 大丈夫ですよ。気楽にいきましょう。

A: 好緊張喔

B: 沒事啦。放輕鬆一點吧

74. ちょっと… / 有點不方便(拒絕)

A: 明日ゴルフ行かない?

B: 明日はちょっと…。

A: 明天要不要一起去打高爾夫?

B: 明天沒辦法

75. きりがいい / 沒完沒了

A: 今何か欲しいものある?

B: 車に時計に…。言い出したらきりがいいよ。

A: 現在有想要的東西嗎?

B: 車子 手錶…。講不完。

76. なるべく / 儘量

A: みなさん、なるべく前に座ってください。

B: わかりました。

A: 請大家儘量坐在前面一點

B: 知道了

77. 空気を読む / 看氣氛

A: ちょっとは空気読んでよ。

B: ほんとごめん。

A：你要看一下氣氛嘛。

B：真的很抱歉。

78. 調子に乗る / 得意忘形

A：最近調子に乗ってるでしょ？

B：そんなことないよ。

A：你最近得意忘形吧

B：沒有這回事啦

79. はまる / 迷上

A：最近何にはまってる？

B：う~ん。ゲームかな。

A：最近迷上什麼？

B：電動遊戲吧

80. それはそう / 話是这样說沒錯

A：タバコはやめたほうがいいよ。

B：それはそうなんだけどね…。

A：你戒菸比較好喔。

B：話是这样說沒錯啦

81. もしかして / 難道是

A：もしかして彼氏できた？

B：えっ？なんでわかるの？

A：難道是交了男朋友？

B：咦？你怎麼知道。

82. 平気 / 沒事

A: 荷物持とうか?

B: 平気平気。

A: 幫你拿行李嗎?

B: 沒事沒事

83. ちょっと聞いて / 你聽我說

A: ちょっと聞いてよ。

B: なになに?

A: 你聽我說

B: 什麼事?

84. 勘弁して / 饒了我吧

A: 今からテストするよ。

B: え～。勘弁してよ。

A: 要考試囉

B: 饒了我吧

85. びっくりする / 驚訝

A: ニュース見た?

B: 見た見た。びっくりしたね。

A: 你有看新聞嗎?

B: 有有有。好驚訝喔。

86. なんとなく / 沒有特別的理由

A: どうして髪切ったの?

B: う～ん。なんとなく。

A：為什麼剪頭髮？

B：沒有特別的理由。

87. 最悪 / 糟透了

A：デートどうだった？

B：最悪だったよ。

A：約會怎麼樣？

B：糟透了

88. なかなかいい / 還不錯

A：新しい先生どんな感じ？

B：なかなかいいよ。

A：新的老師怎麼樣？

B：還不錯喔

89. まさか / 怎麼可能

A：このお弁当自分で作ったの？

B：まさか

A：這便當你自己做的喔

B：怎麼可能

90. 最高 / 超棒

A：北海道旅行どうだった？

B：最高だったよ。

A：北海道旅行怎麼樣？

B：超棒

9 1. まあ、いっか / 算了算了

A：あれ？傘は？

B：あっ。忘れた…。まあ、いっか。

A：咦？你的雨傘呢？

B：啊…忘記了。算了算了

9 2. 約束 / 一言為定

A：来年一緒に日本へ行こうね。

B：うん。約束だよ。

A：明年一起去日本囉。

B：好。一言為定。

9 3. はっきり言って / 直接說

A：実は…。言いにくいんだけど。

B：はっきり言ってよ。

A：其實…。很難說…。

B：有話直接說好嗎？

9 4. おおげさ / 誇張

A：暑くて死にそう。

B：大げさだよ。

A：快熱死了

B：你很誇張

9 5. そんなこと言わないで / 不要這樣說嘛

A：私には無理だよ。

B：そんなこと言わないでよ。

A：我沒辦法啦

B：不要這樣說嘛

96. ちょうどよかった / 正好

A：ちょうどよかった。これお土産。

B：ありがとう。

A：正好你在。這是土産。

B：謝謝

97. 考えすぎ / 想太多

A(女)：彼氏が浮気してるかも。

B(女)：考えすぎじゃない？

A：有可能我男友在劈腿呢

B：你想太多吧

98. ありえない / 不可能啦

A：明日は雪だって。

B：雪？8月だよ。ありえないって。

A：明天會下雪的樣子喔。

B：雪？現在8月呢。不可能啦

99. 真似しないで / 不要學我

A：ちょっとまねしないでよ。

B：してないよ。

A：不要學我啦

B：我才沒有呢

100. じゃ、よろしく / 那麻煩你

A：あとは私がやります。

B：じゃ、よろしくね。

A：剩下的我來做

B：那就麻煩你囉